

 **ARISTON**

 **Hotpoint**  

---

**ARISTON**



مدل HB 07 UK

دفترچه راهنما غذا ساز

محصولات خانگی آریستون  
و هات پوینت آریستون

**آریستون**

فقط با ضمانت طلایی نیکان نماینده رسمی

خدمات طلایی نیکان نماینده رسمی 



به خدمات طلایی نیکان  
خوش آمدید



خدمات طلایی نیکان قرین دو دهه فعالیت خود را با هدف مشتری مداری و عرضه خدمات در سطح استاندارد و با کیفیت بالا آغاز نموده و تنها نماینده رسمی محصولات ایندزیت، آریستون، شولتز و اکسپریال می باشد که با ارائه ضمانت نامه معتبر با پشتوانه شرکت تولید کننده در ایتالیا یکی از معتبرترین شرکتهای خدماتی در کل کشور شناخته شده است.

در اختیار داشتن بیش از ۷۰۰۰ نوع قطعه در انبار مدرن و مکانیزه پاسخگوی نیاز مشترکین می باشد. مجهز بودن به کارگاه تعمیرات الکترونیک با استفاده از تجهیزات و تکنولوژی روز، استفاده از شیوه‌های نوین ارتباطی و نظر خواهی از مشترکین، از دیگر ویژگی های خدمات طلایی نیکان می باشد.



در این واحد پرسنل پذیرش بطور همزمان، با استفاده از یک سیستم مکانیزه و نرم افزار مخصوص، کلیه درخواستهای نصب و یا سرویس شهر تهران را از مشترکین دریافت

۰۲۱  
واحد سرویس تهران

نموده و هماهنگی لازم را جهت اعزام تکنسین آموزش دیده و مجرب انجام میدهند. تکنسین ها با یونیفرم مخصوص و کارت شناسایی در کمترین زمان ممکن نسبت به انجام سرویس درخواستی اقدام خواهند کرد. در روزهای تعطیل و یا پس از ساعات اداری، با دریافت پیامک از طریق تلفن گویا، هماهنگی نصب و یا سرویس انجام می پذیرد

- ارائه اطلاعات فنی و راهنمایی مشترکین به صورت تلفنی در طول ساعات اداری توسط تکنسین فنی
- تماس از طریق شماره ویژه تلفن گویا ۸۸۵۰۰۰۰۰
- ارسال پیام کوتاه از طریق ۳۰۰۰۸۲۳۲ که مشترکین محترم شهر تهران می توانند با ارسال یک پیام کوتاه و فقط با معرفی شماره اشتراک، بدون هیچ تماس دیگر مقدمات نصب و یا تعمیر دستگاه خود را فراهم نمایند.

واحد شهرستانها



- کنترل و نظارت بر عملکرد کلیه نمایندگان
- ارائه اطلاعات فنی و آموزش نمایندگان
- تماس و نظر خواهی از مشترکین محترم
- رسیدگی به تخلفات احتمالی نمایندگان

- تامین و ارسال قطعات مورد نیاز
- گزینش نماینده در شهرستانها

شماره تماس کلیه نمایندگان شهرستانها در انتهای این دفترچه و یا سایت [www.nikan-co.com](http://www.nikan-co.com) می باشد.



واحد الکترونیک

# آریستون

آشنایی با قطعات

اطلاعات مربوط به امنیت دستگاه

استفاده از گوشت کوب

استفاده از همزن

استفاده از ظرف کوچک برای تکه تکه کردن مواد غذایی

استفاده از ظرف بزرگ برای تکه تکه کردن مواد غذایی

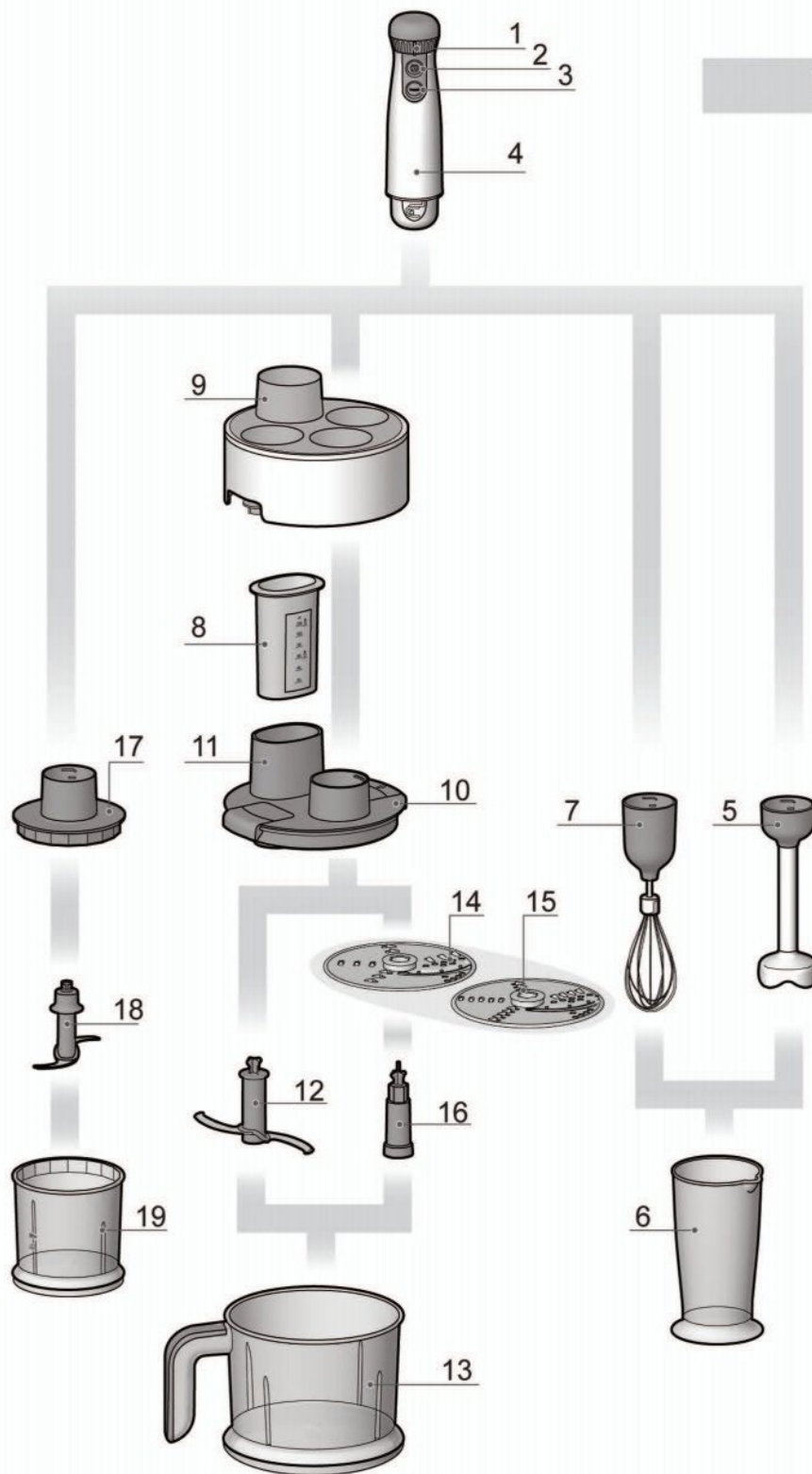
استفاده از ظرف بزرگ و صفحه جهت خرد کردن مواد غذایی

تمیز کردن و نگه داری از دستگاه

# آریستون



HB 07 UK



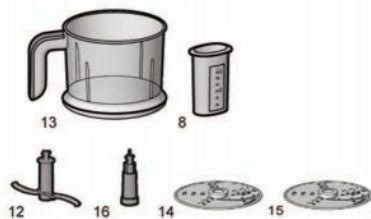
220-240V  
700W

# آریستون



## آشنایی با قطعات

HB 0701 AX0 UK HB 0703 AX0 UK HB 0705 AX0 UK



۱- تنظیم سرعت

۲- دکمه روشن / خاموش

۳- دکمه توربو

۴- قسمت موتور

۵- گوشت کوب

۶- ظرف مدرج

۷- همزن (تنها در بعضی مدل ها وجود دارد)

۸- دسته مخصوص فشردن مواد غذایی

۹- پایه نگه دارنده لوازم جانبی (تنها در بعضی مدل ها وجود دارد)

۱۰- درب ظرف بزرگ

۱۱- دریچه ورودی مواد غذایی

۱۲- تیغه ویژه قطعه قطعه کردن بزرگ مواد غذایی (تنها در بعضی مدل ها وجود دارد)

۱۳- ظرف بزرگ

۱۴- صفحه ویژه ریز ریز کردن مواد غذایی با ضخامت معمولی (تنها در بعضی مدل ها وجود دارد)

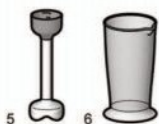
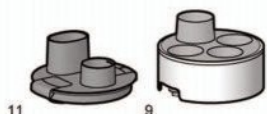
۱۵- صفحه ویژه ریز ریز کردن مواد غذایی ضخیم / بزرگ (تنها در بعضی مدل ها وجود دارد)

۱۶- شفت

۱۷- درب ظرف کوچک

۱۸- تیغه ویژه تکه تکه کردن کوچک (تنها در بعضی مدل ها وجود دارد)

۱۹- ظرف کوچک



 **ARISTON**

OUR IDEAS. YOUR HOME

**HD LINE**

## اطلاعات مربوط به امنیت دستگاه

- ۱- طرز استفاده از دستگاه را مطالعه فرمایید.
- ۲- قبل از استفاده از دستگاه ابتدا مطمئن شوید که ولتاژ پریز منزل شما با ولتاژ دستگاه مطابقت داشته باشد.
- ۳- در صورتی که دوشاخه و یا کابل اصلی دستگاه خراب است به هیچ وجه از آن استفاده نکنید. در صورتیکه دستگاه به درستی کار نمی کند و یا نشتی دارد فوراً دستگاه را به نزدیکترین نمایندگی برده عملکرد صحیح را بررسی کنید.
- ۴- در صورتی که کابل اصلی دستگاه صدمه دیده است از نمایندگی مربوطه بخواهید که برای جلوگیری از هرگونه خطرات احتمالی، کابل اصلی را تعویض نماید.
- ۵- در صورتی که از دستگاه استفاده نمی کنید و یا قبل از تمیز کردن و یا قبل از نصب حتماً دستگاه از برق بکشید.
- ۶- هرگز کابل اصلی را بر روی کابینت و یا سطح اجاق و یا صفحه های الکتریکی رها نکنید.
- ۷- هرگز کابل اصلی را روی سطح خیس نگذارید و یا درون آب قرار ندهید چون ممکن است باعث ایجاد خطر برق گرفتگی شود.
- ۸- در صورتی که قطعات دستگاه را باز کرده اید هرگز به قطعات درونی دستگاه دست نزنید.
- ۹- هرگز به تیغه دستگاه دست نزنید.
- ۱۰- مواد خیلی خشک و یا خیلی سفت را درون دستگاه نریزید چون باعث می شود تیغه کند شود.
- ۱۱- قبل از این که دستگاه شروع به کار کند ابتدا مطمئن شوید که درب ها به درستی در سر جای خودشان نصب شده باشند.
- ۱۲- در صورتی که از لوازم جانبی که مورد تایید کمپانی اصلی نیستند استفاده نمایید ممکن است به دستگاه آسیب برسانید.
- ۱۳- هرگز از دستگاه برای مواردی که کمپانی اصلی تعیین نکرده است استفاده نکنید چون ممکن است به دستگاه آسیب برسانید.
- ۱۴- هرگز مواد غذایی را با دست درون دستگاه نگذارید. برای این منظور حتماً از انبر استفاده نمایید.
- ۱۵- همیشه قبل از خارج کردن مواد غذایی تیغه را باز کنید.
- ۱۶- قبل از این که قطعات دستگاه را باز کنید ابتدا دستگاه را خاموش کنید و دو شاخه را از برق بکشید و کنترل نمایید که تیغه های آن به طور کامل متوقف شده باشند.

# آریستون

۱۷- در صورتی که دستگاه در حال کار کردن است هرگز انگشت خود یا اشیاء دیگر را وارد دستگاه نکنید.

اگر مواد غذایی دورن دستگاه گیر کرد با استفاده از انبر، مواد غذایی را از دستگاه خارج کنید. برای این کار ابتدا باید دستگاه را خاموش کرده و سپس اجازه دهید تا تیغه دستگاه به طور کامل متوقف شود.

۱۸- تیغه ها و صفحه های برنده خیلی تیز هستند. هنگام باز کردن و یا تمیز کردن تیغه ها مراقب دستان خود باشید.

۱۹- از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید.

۲۰- این دستگاه طوری طراحی شده است که برای استفاده افراد معلول جسمی و ذهنی و کودکان و افرادی که دانش کافی برای استفاده ندارند مناسب نمی باشد. لطفا مراقب این افراد باشید.

۲۱- مراقب باشید که کودکان با این دستگاه بازی نکنند.

۲۲- این دستگاه طراحی شده است تا در منازل مسکونی، هتل ها و متل ها و آشپزخانه های اداره ها و جاهایی مشابه مورد استفاده قرار گیرد.

۲۳- همیشه دستگاه را بررسی کنید و ببینید که درست عمل می کند یا خیر؟ تمامی قطعات آن را چک کنید و ببینید به درستی نصب شده اند یا خیر؟ به طور مداوم کابل اصلی و دو شاخه را بررسی کنید و ببینید که صدمه ندیده باشند.

۲۴- هرگز با دستان خیس به دکمه های دستگاه دست نزنید.



در صورتی که می خواهید برای اولین بار از دستگاه استفاده نمایید ابتدا بدنه دستگاه را با یک دستمال کاملاً خشک تمیز کرده و گرد و غبار را از روی آن پاک کنید. دقت داشته باشید که دستمال رادرون آب یا مایع دیگری خیس نکنید.



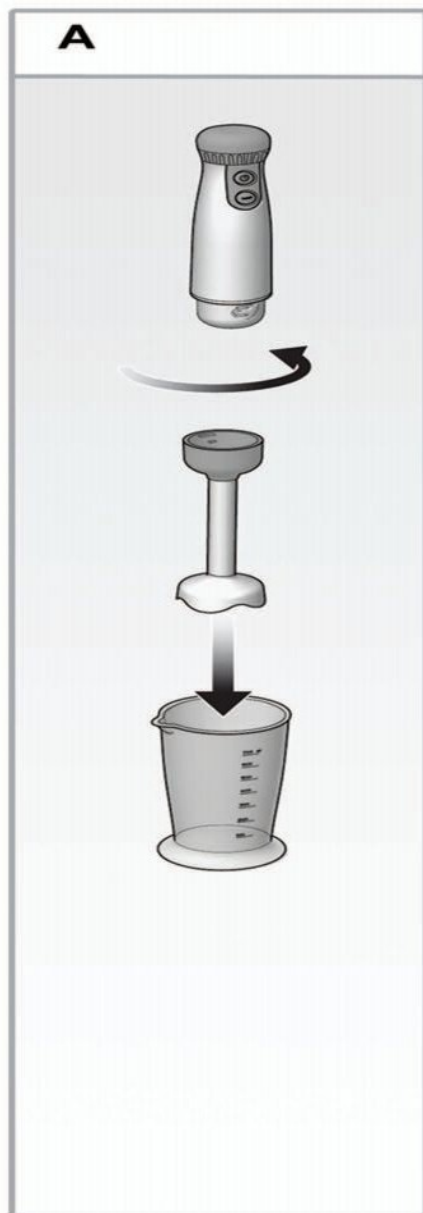
تیغه ها و صفحه ها خیلی تیز هستند مراقب دستان خود باشید.

 **ARISTON**

OUR IDEAS. YOUR HOME

**HD LINE**

## استفاده از گوشت کوب A



این دستگاه برای خرد کردن و ریز ریز کردن میوه و سبزیجات طراحی شده است .

۱- برای این که بتوانید از دستگاه استفاده کنید باید موتور را مطابق تصویر متصل کرده و در جهت عکس عقربه های ساعت بچرخانید تا محکم شود.

۲- پوست میوه و سبزیجات را کنده و به قطعات کوچک تقسیم کنید و سپس تکه های میوه و یا سبزیجات را درون غذا ساز بریزید. همیشه مقداری آب نیز به میوه ها اضافه کنید تا تیغه های دستگاه راحت تر حرکت کند. نسبت میوه و سبزیجات به آب باید ۲:۳ باشد. مقدار مواد درون دستگاه نباید از حداکثر ظرفیت ظرف دستگاه بیشتر باشد.

۳- دو شاخه دستگاه را به پریز بزنید.

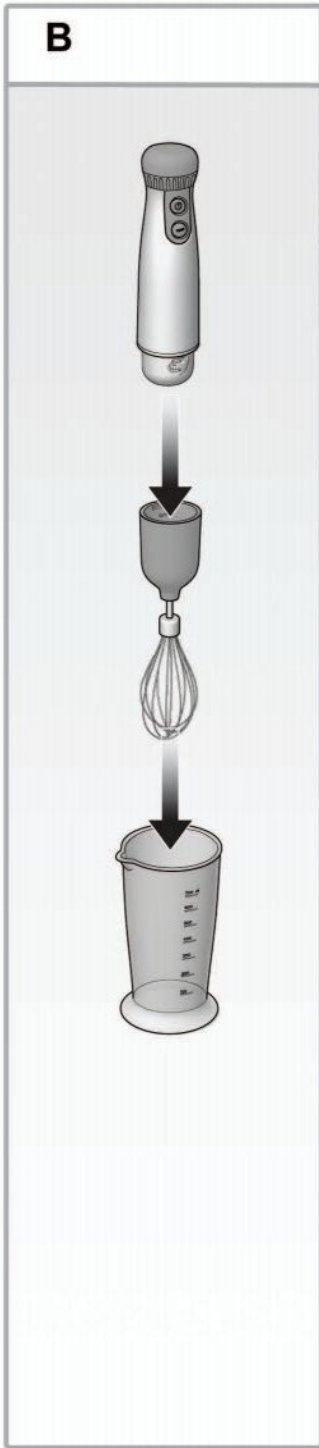
۴- درب دستگاه را ببندید. سرعت مورد نظر خود را انتخاب کرده و دکمه روشن/خاموش را بزنید. دستگاه شروع به کار می کند. برای این که دستگاه با حداکثر سرعت خود کار کند دکمه TURBO را فشار دهید .

برای اینکه دستگاه با حداکثر سرعت خود کار کند نمی توانید از ولوم تنظیم سرعت استفاده کنید برای این کار باید دکمه Turbo را بفشار دهید.

در صورت استفاده از دستگاه با حداکثر سرعت دقت کنید بیشتر از ۳۰ دقیقه از دستگاه استفاده نکنید.

# آریستون



**B**

## استفاده از همزن B

این حالت معمولا برای هم زدن سفیده تخم مرغ استفاده می شود.

۱- برای نصب کردن قطعه همزن ابتدا موتور را مطابق تصویر به همزن متصل کرده و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا محکم شود.  
۲- مواد غذایی را درون ظرف دستگاه قرار دهید.

۳- دو شاخه را به پریز بزنید.

۴- همزن را درون مواد غذایی قرار داده و سرعت مورد نظر خود را انتخاب کنید. دکمه روشن/خاموش را فشار داده و نگه دارید. در این حالت همزن شروع به کار می کند. برای اینکه همزن با حداکثر سرعت خود کار کند دکمه Turbo را فشار دهید.

از ولوم انتخاب سرعت دستگاه و دکمه Turbo نمی توانید به طور همزمان استفاده کنید.

در صورت استفاده از دستگاه با حداکثر سرعت بیشتر از ۳۰ دقیقه از دستگاه استفاده نکنید.

## استفاده از ظرف کوچک برای تکه تکه کردن مواد غذایی C

۱- ابتدا مطمئن شوید که حلقه مخصوص کف ظرف محکم شده باشد.

۲- تیغه را بر روی پایه ظرف قرار داده و تنظیم کنید.

۳- میوه ها را به تکه های کوچکتر تقسیم کرده و درون ظرف بریزید.

با اضافه کردن مقداری آب می توانید حرکت تیغه دستگاه را راحت تر کنید.

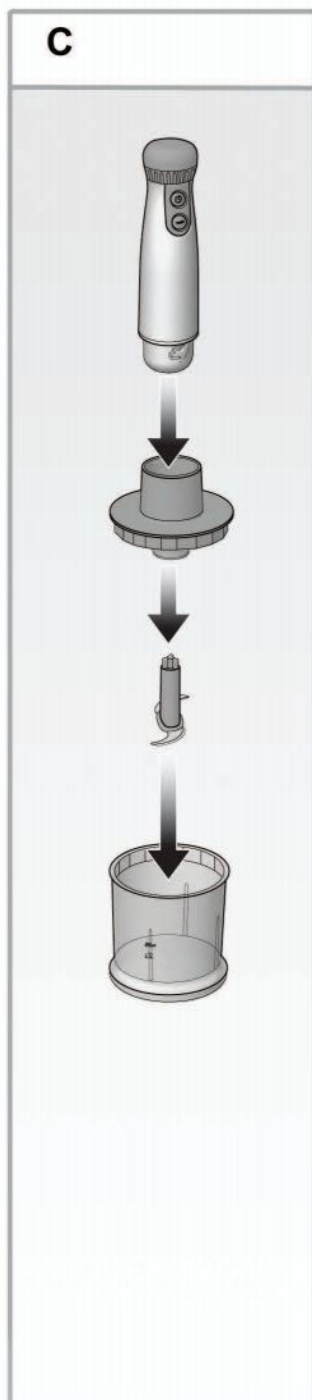
مقدار مواد غذایی درون دستگاه نباید از حداکثر ظرفیت ظرف بیشتر باشد.

در صورت استفاده از دستگاه با حداکثر سرعت بیشتر از ۳۰ دقیقه از دستگاه استفاده نکنید.

# ARISTON

OUR IDEAS. YOUR HOME

HD LINE



۴- درب دستگاه را ببندید .

۵- موتور را مطابق تصویر به درپوش دستگاه متصل کرده و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا محکم شود.

۶- دو شاخه را به پریز بزنید.

۷- ولوم انتخاب سرعت دستگاه را بچرخانید و سرعت مورد نظر خود را انتخاب کنید. سپس دکمه روشن/خاموش را فشار داده و نگه دارید. در این حالت دستگاه شروع به کار می کند. برای اینکه دستگاه با حداکثر قدرت و سرعت خود کار کند می توانید دکمه Turbo را فشار دهید.

⚠️ نمی توانید از ولوم انتخاب سرعت و دکمه Turbo به طور همزمان استفاده نمایید.

☑️ بعد از اتمام کار تا زمانی که تیغه به طور کامل متوقف نشده است درپوش دستگاه را باز نکنید.

۸- قبل از این که مواد غذایی را از ظرف خارج کنید باید تیغه را جدا کنید.

☑️ تیغه دستگاه بسیار تیز است لطفا موقع جدا کردن تیغه از دستگاه مراقب دستان خود باشید.

☑️ در صورت استفاده از دستگاه با حداکثر سرعت بیشتر از ۳۰ دقیقه از دستگاه استفاده نکنید.

## استفاده از ظرف بزرگ برای تکه تکه کردن مواد غذایی D

جهت استفاده از ظرف ویژه تکه تکه کردن به موارد زیر توجه کنید:

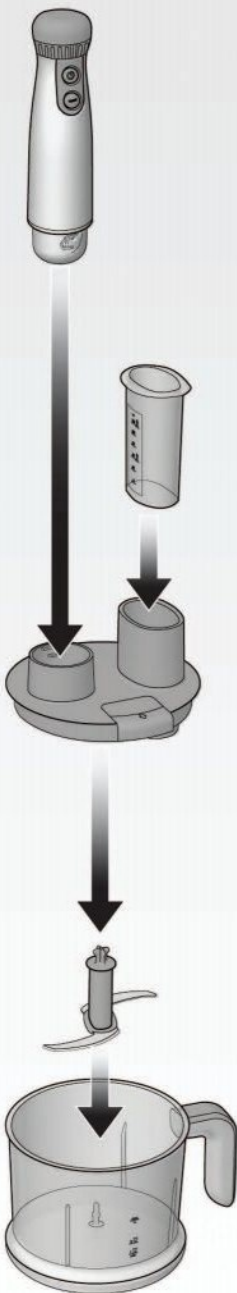
۱- ابتدا مطمئن شوید که حلقه کف ظرف به درستی بر سر جای خود قرار دارد.

۲- تیغه را بر روی پایه ظرف قرار دهید .

۳- میوه ها را به تکه های کوچک تقسیم کرده و درون ظرف بریزید.

# آریستون

D



✓ می توانید مقدار کمی آب به ظرف اضافه کنید تا دستگاه راحت تر حرکت کند.

✓ مقدار مواد غذایی درون ظرف نباید از حداکثر ظرفیت دستگاه بیشتر باشد.

✓ در صورت استفاده از دستگاه با حداکثر سرعت بیشتر از ۳۰ دقیقه از دستگاه استفاده نکنید.

۴- دو عدد نکه دارنده درپوش ظرف را با استفاده از دو عدد گیره طرفین محکم کرده و فشار دهید تا در سر جای خودشان محکم شوند. مطمئن شوید که فلش های درپوش و فلش های روی ظرف با هم مطابقت داشته باشند.

⚠ در صورتی که گیره های درپوش دستگاه را محکم نکنید هنگامی که موتور می چرخد درپوش دستگاه نیز می چرخد.

✓ مطمئن شوید که گیره ها را در محل مخصوص خود به درستی جایگذاری کرده باشید.

۵- موتور را بر روی درپوش ظرف جاسازی کرده و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا قفل شود.

۶- دو شاخه دستگاه را به پریز بزنید.

۷- ولوم تنظیم سرعت را بچرخانید و سرعت مورد نظر خود را انتخاب کنید. دکمه روشن/خاموش را فشار داده و نکه دارید. دستگاه شروع به کار کردن می کند. برای این که دستگاه با حداکثر سرعت خود کار کند دکمه Turbo را فشار دهید.

⚠ نمی توانید از ولوم تنظیم سرعت و دکمه Turbo به طور همزمان استفاده نمایید.

⚠ بعد از اتمام کار تا زمانی که تیغه به طور کامل متوقف نشده است هرگز درپوش دستگاه را باز نکنید.

۸- قبل از این که مواد غذایی را از ظرف بیرون بیاورید تیغه را از دستگاه جدا کنید.

⚠ تیغه دستگاه بسیار تیز است لطفا مراقب دستان خود باشید.

⚠ در صورت استفاده از دستگاه با حداکثر سرعت ، بیشتر از ۳۰ دقیقه از دستگاه استفاده نکنید.

 **ARISTON**

OUR IDEAS. YOUR HOME

 **HD LINE**

## استفاده از ظرف بزرگ و صفحه جهت خرد کردن مواد غذایی E

۱- ابتدا مطمئن شوید حلقه کف ظرف به درستی نصب شده باشد.

۲- سپس میله صفحه را بر روی پایه کف ظرف قرار دهید. صفحه مخصوص ریز ریز کردن را انتخاب کنید (ریز یا درشت) و سپس صفحه مورد نظر خود را از طرفی که می خواهید روی میله سوار کنید. یک طرف مخصوص تکه تکه کردن و یک طرف مخصوص ریز ریز کردن)

صفحه ها خیلی تیز هستند لطفا مراقب دستان خود باشید.

دو عدد گیره تکه دارنده را بر روی گیره های ظرف قرار دهید. دقت داشته باشید که فلش های روی درپوش با فلش های روی ظرف مطابقت داشته باشد.

گیره ها باید به درستی نصب شده باشند در غیر این صورت هنگامی که موتور در حال کار کردن است درب نیز می چرخد.

۳- انتهای موتور را بر روی درپوش ظرف محکم گذاشته و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا محکم شود.  
۴- دو شاخه را به پریز بزنید.

۵- مواد غذایی را درون دریچه مخصوص ورود غذا گذاشته و با دسته مخصوص مواد غذایی را به داخل ظرف فشار دهید. دقت داشته باشید که فشار زیادی وارد نکنید.

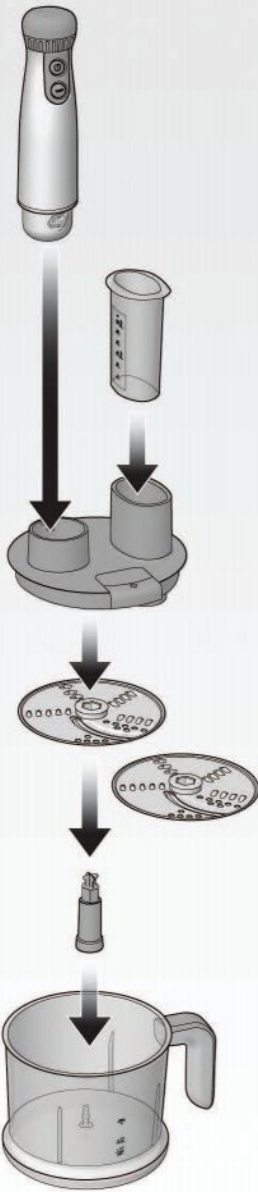
۶- با استفاده از ولوم تنظیم سرعت، سرعت مورد نظر خود را انتخاب نمایید. سپس دکمه روشن/خاموش را فشار داده و نگهدارید. دستگاه شروع به حرکت می کند. برای این که دستگاه با حداکثر سرعت خودکار کند دکمه Turbo را فشار دهید.

نمی توانید از ولوم تنظیم سرعت و دکمه Turbo به طور همزمان استفاده نمایید.

تا زمانی که صفحه به طور کامل متوقف نشده است درپوش دستگاه را باز نکنید. 

# آریستون

E



⚠ در صورتی که از صفحه ویژه ریز ریز کردن استفاده می کنید هرگز مواد غذایی سفت را داخل دستگاه نریزید. (مثل تخم مرغ - یخ - مواد غذایی فریز شده و یخ زده)

به نکات زیر توجه کنید:

- برای استفاده از صفحه جهت ریز ریز کردن مواد غذایی از طرف مخصوص ریز ریز کردن برای موادی مثل هویج، سیب زمینی و دیگر مواد غذایی مشابه استفاده نمایید.

- از طرف ویژه تکه تکه کردن برای مواد غذایی مثل هویج، سیب زمینی، کلم، کدو و خیار و پیاز استفاده نمایید.

- سعی کنید از مواد غذایی تازه استفاده نمایید.

- مواد غذایی را قبل از این که داخل دستگاه قرار دهید خیلی ریز نکنید تا هنگام ریختن مواد درون دستگاه، خرده های آن داخل دستگاه نریزد.

- هنگامیکه از دستگاه استفاده نمی کنید می توانید قطعات متحرک از قبیل همزن و پایه و موتور را درون درپوش ظرف نگه داری کنید.

⚠ در صورتی که تیغه را درون ظرف نگهداری می کنید دقت داشته باشید که لبه های تیز تیغه دیواره ظرف را نخراشد.

 ARISTON

OUR IDEAS. YOUR HOME

HD LINE

## تمیز کردن و نگهداری از دستگاه

⚠ جهت جلوگیری از هرگونه صدمه به دستگاه از حلال های قوی و یا از سیم ظرفشویی استفاده نکنید.

⚠ قبل از تمیز کردن دستگاه حتما دو شاخه را از پریز بکشید.

۱- تمامی قطعات دستگاه و درب آن را می توانید زیر آب بگیرید و به راحتی و بدون استفاده از مواد شوینده بشویید و سپس قطعات شسته شده را به صورت ایستاده قرار دهید تا آب درون آنها تخلیه شود.

⚠ هرگز درب و بدنه دستگاه را درون آب نیاندازید چون ممکن است به موتور آسیب برسد.

۲- محفظه ها و همچنین همزن را داخل آب گرم و صابون قرار دهید. تمامی قطعات متحرک دستگاه را می توانید درون آب گرم و صابون بشویید و سپس با دقت آبکشی کرده و خشک کنید. در صورتی که لازم بود می توانید از یک فرچه پلاستیکی نرم برای تمیز کردن محفظه دستگاه استفاده نمایید.

۳- با استفاده از یک دستمال مرطوب موتور را تمیز کنید. هرگز موتور را درون آب نیاندازید چون ممکن است باعث ایجاد جرقه و یا خطر برق گرفتگی شود.

۴- می توانید کف ضد لغزش محفظه را باز کرده و تمیز کنید. دقت داشته باشید که هنگام نصب مجدد آن را به درستی بر سر جای خود قرار دهید.

۵- تمامی قطعات را پس از شستن، خشک کنید.

⚠ تیغه ها بسیار تیز هستند. لطفا مراقب دستان خود باشید.

لطفا به نکات زیر توجه فرمایید:

در صورتی که می خواهید در حین انجام کار دستگاه خود را به سرعت تمیز کنید محفظه دستگاه را تا نیمه از آب پر کنید و فرآیند تیغه تکه تکه کردن را انتخاب کرده و دستگاه را به مدت چند ثانیه روشن کنید. موتور کار می کند و دستگاه را با آب تمیز می کند.

# آریستون



واحد انتقادات و پیشنهادات

در صورت داشتن هر گونه انتقاد و پیشنهاد ، با ارتباط از طریق یکی از شماره های ذیل و اعلام مشکلات احتمالی ، نسبت به رفع آن اقدام خواهد شد . این واحد تحت نظارت مستقیم مدیریت ، کلیه تماس های برقرار شده را پیگیری و در کمترین مدت زمان نسبت به برقراری ارتباط با مشترک و رفع مشکل اقدام می نماید .

ارتباط از طریق صدای مشتری ۸۸۷۶۵۳۰۰ - ۰۲۱  
ارتباط از طریق پیام کوتاه ۳۰۰۰۰۸۲۳۲  
ارتباط از طریق سایت [www.nikan-co.com](http://www.nikan-co.com)



 **ARISTON**

OUR IDEAS. YOUR HOME

**HD LINE**

تمایزده رسمی

خدمات طلایی نیکان

